

Guide d'installation
Installation Guide

02-2020

AVANTI - CLASSIQUE - SCANDIA -
TANGO - VICTORIENNE - CHÂTEAU

Cher client,

Merci d'avoir choisi l'un de nos produits pour votre salle de bains.

Les composantes de votre mobilier ont été fabriquées sur commande selon les spécifications que votre détaillant nous a transmises. Elles ont été inspectées et vérifiées à l'usine avant leur expédition.

Il est de votre responsabilité de déballer soigneusement les boîtes mentionnées sur le document intitulé : « **À vérifier en présence du livreur** » afin de vous assurer que ces composantes sont en bonne condition, qu'elles sont de la couleur choisie et que les dimensions sont exactes et conformes à votre commande.

Nous vous recommandons de lire attentivement l'AVERTISSEMENT ci-bas et la GARANTIE LIMITÉE à la fin du document.

Félicitations pour votre achat.

L'équipe Vanico-Maronyx

AVANTI - CLASSIC - SCANDIA -
TANGO - VICTORIAN - CHÂTEAU

Dear customer,

Thank you for having chosen our product for your bathroom. We hope you will appreciate all the functional and aesthetic advantages of our products.

The components of your furniture were manufactured according to the specifications given to us by your retailer; these components have been thoroughly inspected at the factory before shipping.

It is your responsibility to carefully unpack the components mentioned in the document: "**To check in the presence of the delivery person**" to make sure that they are in good condition and that the measurements and colors are correct and conform with your order.

Please read carefully the WARNING below and LIMITED WARRANTY at the end of this document.

Congratulations, and enjoy!

The Vanico-Maronyx Team

AVERTISSEMENT

Même si nous effectuons un contrôle attentif de la qualité de nos produits avant de les expédier, nous vous recommandons d'examiner attentivement votre mobilier, spécialement les miroirs, avant de procéder à l'installation.

Si vous identifiez un problème, **n'installez pas le produit**; VANICO-MARONYX ne saurait être tenue responsable des vices de fabrication une fois le produit installé.

Aucun produit ne peut être retourné au fabricant ou remplacé s'il a été endommagé ou altéré durant l'installation (trou de perceuse ou autre). Dans tous les cas, VANICO-MARONYX ne peut être tenue responsable des bris, dommages ou pertes de matériel pouvant survenir lors de l'installation.

PLAN-LAVABO EN QUARTZ : **Nous recommandons d'utiliser le silicone clair de marque General Electrique pour salle de bains.**

Les 20 premiers jours, n'utilisez qu'une éponge et de l'eau tiède pour laver les sanitaires en polymère ainsi que les meubles de bois, MDF bois et laque satinée pour permettre au fini d'atteindre sa résistance maximale.

WARNING

Even if all of our products go through quality control before shipping, we recommend that you inspect your product with great attention before installation (especially mirrors).

If you see a problem, **do not install the product**; VANICO-MARONYX will not be held responsible for imperfections once the product has been installed.

No product can be returned to the manufacturer or replaced under warranty if it has been altered during installation such as drill holes, screws, sawing, etc. VANICO-MARONYX will not be held responsible for damages occurring during installation.

QUARTZ COUNTERTOP: **We recommend to use General Electric clear bathroom silicone sealant for your countertop.**

The first twenty days, only use a sponge and lukewarm water to clean the polymer fixtures and countertops, and the satin lacquer or MDF wood cabinets. This will permit the coating to be permanently set.

TABLE DES MATIÈRES

| | |
|---|-------------|
| A. Tiroirs - retirer et remettre les tiroirs | 3 |
| B. Remplacement d'ampoules | 3 |
| 1. Recommandations à l'utilisateur | |
| 1.1 Utilisez un installateur professionnel. | 4 |
| 1.2 Préparation des murs | 4 |
| 1.3 Préparation électricité et plomberie. | 4 |
| 2. Avant de débiter | |
| 2.1 Outils requis | 5 |
| 2.2 Matériel requis. | 5 |
| 2.3 Vérification des produits | 5 |
| 2.4 Manipulation des miroirs et pharmacies. | 5 |
| 2.5 Positionnement général | 5 |
| 2.6 Marquage des zones d'ancrage | 5 |
| 3. Dimensions, plomberie, électricité | 6, 7 |
| 4. Excédents | |
| 4.1 Installation contre un mur arrière | 8 |
| 4.2 Installation contre un mur latéral | 8 |
| 5. Étapes d'installation | |
| Étape 1 : Installation du coup-de-pied | 9 |
| Étape 2 : Combiné du bas, bas de coiffeuse, lingerie | 9, 10 |
| Étape 3 : Plan-lavabo | 11 |
| Étape 4 : Miroir et pharmacie | 12 |
| Étape 5 : Coiffeuse | 13 |
| Étape 6 : Pharmacie encastrée optionnelle, Powder room | 13 |
| Étape 7 : Unité d'éclairage et corniche | 14 |
| 6. Application du scellant | 15 |
| 7. Réglage des portes | 15 |
| 8. Réglage des façades de tiroirs. | 15 |
| ENTRETIEN | 16 |

CONFORMITÉ AUX NORMES ENVIRONNEMENTALES

VANICO-MARONYX est conforme aux normes CARB 93120 (California Air Resources Board) pour son approvisionnement de panneaux de mélamine, MDF et bois.

CERTIFICATS DE CONFORMITÉ

ÉLECTRICITÉ

UL-US - UL/ULC

Tous les éclairages incorporés au mobilier Vanico-Maronyx, incluant les appliques murales sont certifiés **UL-US** et **UL/ULC**.

ACCESSOIRES DE PLOMBERIE

Les produits en polymère Unimar 3.0 suivants :

- Lavabo Delphes 24" et 27"
- Plans-lavabos simples ou doubles avec cuvettes :
CPS, OVS et Escale



sont homologués par les organismes suivants :

CSA B 45.5 / IAPMO Z 124
W/N 17039

CONTENTS

| | |
|---|-------------|
| A. Drawers - Remove and reinstall drawers | 3 |
| B. Bulb replacement | 3 |
| 1. Recommendations to owner | |
| 1.1 Use a professional installer | 4 |
| 1.2 Wall preparation | 4 |
| 1.3 Plumbing and electrical preparation. | 4 |
| 2. Before you start | |
| 2.1 Required tools | 5 |
| 2.2 Required material | 5 |
| 2.3 Product inspection | 5 |
| 2.4 Handling of medicine cabinets and mirrors | 5 |
| 2.5 General positioning. | 5 |
| 2.6 Anchor zone marks on the wall. | 5 |
| 3. Dimensions, plumbing & electricity | 6, 7 |
| 4. Overlaps | |
| 4.1 Installation against backwall | 8 |
| 4.2 Installation against sidewall. | 8 |
| 5. Installation steps | |
| Step 1: Toe kick and base levellers. | 9 |
| Step 2: Linen cabinet and bottom sections (sink base and dressing table) | 9, 10 |
| Step 3: Countertop | 11 |
| Step 4: Mirror and medicine cabinet | 12 |
| Step 5: Dressing table (upper section) | 13 |
| Step 6: Optional recessed medicine cabinet for Powder room | 13 |
| Step 7: Lighting unit and crown moulding | 14 |
| 6. Silicone sealant application | 15 |
| 7. Door adjustment | 15 |
| 8. Drawer front adjustment | 15 |
| MAINTENANCE | 16 |

COMPLIANCE WITH ENVIRONMENTAL STANDARDS

VANICO-MARONYX complies with CARB 93120 (California Air Resources Board) normes for its supply of Melamine, MDF and wood.

COMPLIANCE CERTIFICATIONS

ELECTRICITY

UL-US - UL/ULC

E-252614 is the **UL-ULS** and **UL/ULC** certification for all the Vanico-Maronyx lighting (spots, bracket lamps) included in this manual.

PLUMBING ACCESSORIES

The following polymer Unimar 3.0 products:

- 24" & 27" Delphes sink
- Single or double bowl countertops:
CPS, OVS and Escale



are listed:

CSA B 45.5 / IAPMO Z 124
W/N 17039

A. TIROIRS - A. DRAWERS



POUR RETIRER LES TIROIRS

Ouvrez le tiroir complètement, pressez vers vous les deux crochets de plastique noir situés de chaque côté en dessous du tiroir et tirez sur le tiroir jusqu'à ce qu'il décroche de la coulisse.

TO REMOVE DRAWERS

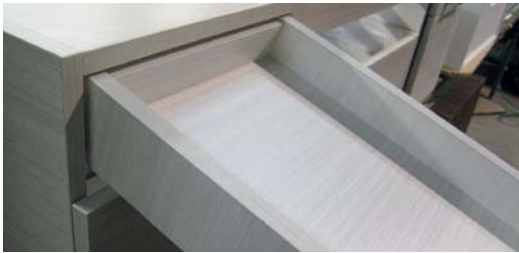
Open the drawer completely, press the two black plastic hooks located underneath on each side and pull them until the drawer drop out of the slide.



POUR RÉINSTALLER LES TIROIRS

Appuyez le tiroir sur les coulisses puis poussez-le jusqu'au fond, un clic devrait se faire entendre. S'il ne va pas jusqu'au fond ou si vous n'entendez pas de clic, tirez un peu sur le tiroir pour vérifier que les deux petits plastiques blancs (A) situés en dessous du tiroir, au bout de la coulisse sont bien adossées contre la façade du tiroir, sinon, tirez-les vers vous en appui contre la façade et vous entendrez un clic.

Pour vérifier que le tiroir est bien accroché, tout en le soutenant, ouvrez-le à son maximum. S'il ne se détache pas c'est qu'il est bien accroché.

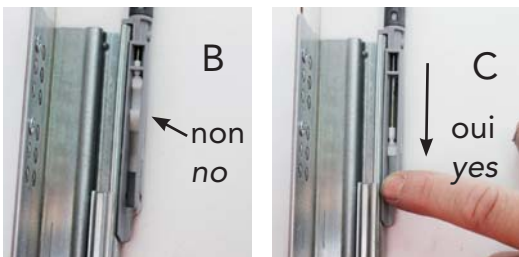


SI VOUS SENTEZ TOUJOURS UNE RÉSISTANCE et que le tiroir ne va pas jusqu'au fond, enlevez le tiroir et tirez les coulisses pour vérifier le petit piston de l'amortisseur situé au fond complètement et contre la coulisse. Vous aurez besoin d'une lampe de poche pour bien voir. Le piston doit être tiré vers l'avant. S'il ne l'est pas (B), tirez dessus avec le doigt pour le positionner comme l'image (C).



TO REINSTALL DRAWERS

Place the drawer onto the rail and push it all the way, a click should be heard. If there is no click or if the drawer does not close completely, pull the drawer a little bit to check if the 2 white plastics (A) under the drawer are well against the drawerfront. If not, pull them against the drawerfront until you hear a click.



To check if the drawer is well hung, while supporting the drawer, open it to its maximum. If it does not come off, it is well hung.

IF YOU STILL FEEL RESISTANCE and the drawer does not extend to the bottom, remove the drawer and pull the slide toward you. Check the small piston located completely in the bottom of vanity and against the slide. You will need a flash light. It must be pulled forward. If not (B), pull it with your finger to position it as shown on the illustration (C).

B. REMPLACEMENT D'AMPOULES - B. BULB REPLACEMENT

Collections Victorienne, Château, Tango, Classique, Scandia

Pour ces collections, procurez-vous des ampoules halogènes 50W 120V avec les caractéristiques suivantes : aucun transformateur requis, reste froide, taille compacte, recommandée avec les appareils encastrés.

Parmi les modèles suggérés : GU-10 /C Halopus

Collections Linea

Ampoule éconergétiques minitwist de 13W (comparable à 60W).

Victorian, Château, Tango, Classic, Scandia Collections

For replacement bulbs use: Halogen Bulbs 50W 120V with the following features: stays cool, no transformer required, recommended for recessed fixtures.

Upon available models: GU-10 /C Halopus

Linea Collections

Enersaver mini cool white bulb minitwist 13W (light output similar to a 60W bulb).

1. Recommandations à l'utilisateur

1.1 UTILISEZ UN INSTALLATEUR PROFESSIONNEL

La qualité des matériaux et de la fabrication du mobilier exige une compétence particulière lors de l'installation. Afin d'assurer le maximum de réussite, il est préférable que les meubles soient installés par un installateur professionnel. À défaut, vous devrez composer avec les adaptations et les variations de dimensions généralement admises dans l'industrie du meuble.

Dans tous les cas, le client est responsable de préparer adéquatement les murs et le plancher de la salle de bains qui recevra le mobilier. C'est aussi la responsabilité du client de s'assurer que la **plomberie et les sorties électriques soient prêtes avant l'installation** du mobilier. Avec un installateur professionnel, cette préparation sera adéquate et les travaux seront garantis.

1.2 PRÉPARATION DES MURS

Préparez un ancrage solide pour le mobilier

À l'arrière et sur les côtés, les murs doivent être construits avec des montants de 2" X 4", espacés de 12" ou 16" au maximum. Si vos murs sont faits avec des montants de métal, renforcez les points d'ancrage par des pièces de contreplaqué vissées en surface. Vérifiez les dimensions de votre mobilier afin d'être certain que chaque produit a l'ancrage approprié.

Assurez-vous que les murs finis soient droits et de niveau

Une bonne installation nécessite des murs et un plancher droits et de niveau. Les bosses, trous et autres irrégularités nuisent à l'installation et à l'ancrage du mobilier. Vérifiez le niveau horizontal du plancher et le niveau vertical des murs de soutien. Vérifiez aussi l'équerrage entre les murs et le plancher, pour déterminer les ajustements à faire. Si possible, corrigez le tout avant l'installation du mobilier.

1.3 PRÉPARATION DES SORTIES ÉLECTRIQUES (120V) ET DE LA TUYAUTERIE (voir aussi p. 6)

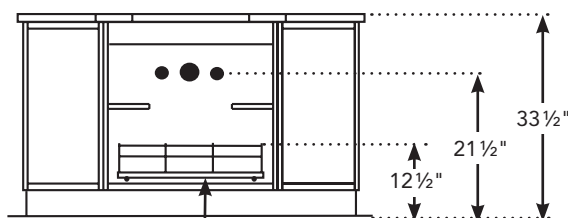
ÉLECTRICITÉ

Concernant l'unité d'éclairage, les encastrés, les prises GFI et l'éclairage de la coiffeuse, consultez le tableau des **DIMENSIONS STANDARDS** (p. 7).

PLOMBERIE

Au mur, sortir la tuyauterie centrée avec le lavabo à la hauteur réglementaire dans votre région (généralement à 21 ½" du sol).

N.B. Si vous avez le tiroir central coulissant (A-7) en option, assurez-vous que la tuyauterie ne l'empêchera pas de coulisser.



Tiroir coulissant (A-7)
Sliding shelf (A-7)

1. Recommendations to user

1.1 USE A PROFESSIONAL INSTALLER

The quality of materials and manufacturing of your bathroom furniture requires special care during installation. In order to ensure maximum satisfaction, it is preferable to use the services of a professional installer. If the customer chooses otherwise, he must be prepared to deal with normal adaptations and variations in size, generally admitted by the furniture industry.

In all cases, the customer is responsible for adequately preparing the floor and walls of the bathroom where the furniture is to be installed. It is also the customer's responsibility to ensure that the **plumbing and electrical preparation are made before installation** of the furniture. A professional installer will ensure this adequate preparation and will also guarantee his work.

1.2 WALL PREPARATION

Prepare a solid anchor for the furniture

On the back and on the sides, the walls must be built with 2" X 4" studs, with 12" or 16" maximum spacing in between. If the walls are made of metal studs, you must strengthen the anchorage points with surface mounted plywood pieces. Check the size and configuration of the furniture and make sure each component is adequately anchored.

Make sure the walls are levelled and as straight as possible

A proper installation requires that both walls and floor are straight and levelled. Bumps, holes and other irregularities of the surfaces can jeopardize the assembly and anchorage of the furniture. Check in advance the horizontal level of the floor and the vertical level of the supporting walls. Also check the squaring between the walls and the floor and make the necessary adjustments before installing.

1.3 PREPARE ELECTRICAL OUTPUTS (120V) AND PLUMBING (see p. 6)

ELECTRICAL

For recessed lights in the lighting unit, the GFI socket in the medicine cabinets and the dressing table lighting, consult the **STANDARD DIMENSIONS** (p. 7).

PLUMBING

The pipes coming out of the wall are to be centered with the sink, at the standard height in your area (usually 21 ½" from finished floor).

N.B. If you have the optional sliding shelf (A-7), make sure that plumbing pipes allows you to slide it in and out.

2. Avant de débiter

2.1 OUTILS REQUIS

- Règle
- Équerre de métal 18" X 24"
- Niveau de 24"
- Mèche de 1" et de 2¼"
- Scie sauteuse
- Sableuse à bande
- Perceuse électrique
- Ruban à mesurer

2.2 MATÉRIEL REQUIS

À l'intérieur du mobilier vous trouverez :

- Des vis de 1⅞" pour assembler les caissons l'un à l'autre.
- Des vis d'ancrage de 2½" ou 3" pour visser le meuble aux murs.
- Des cache-vis.
- Des cache-trous de tablettes pour les tablettes ajustables.
- Des équerres de soutien pour modules suspendus au mur.
- Des cales d'ajustement « filler ».

Vous devez fournir le matériel suivant :

- Scellant au silicone de marque GE pour salle de bains;
- Pièce de remplissage en bois « shim »;
- Un carton, un tissu spongieux ou un tapis pour déposer les miroirs et les pièces délicates.

2.3 VÉRIFICATION DES PRODUITS

Vérifiez si tous les produits sont complets, ont les bonnes dimensions et les bonnes couleurs et sont conformes à la commande.

Mesurez les dimensions de chacun des produits afin de bien connaître la largeur totale, la hauteur et la profondeur de votre agencement. Vérifiez et familiarisez-vous avec la quincaillerie d'installation.

2.4 MANIPULATION DES MIROIRS ET PHARMACIES

Déposez les miroirs sur une pièce de tapis ou de toile durant l'installation. N'enlevez les protecteurs qu'à la fin de l'installation.

Vérifiez-les attentivement avant de les installer. S'il y a un problème, n'installez pas le miroir, car VANICO-MARONYX ne saurait être tenue responsable une fois les miroirs installés.

2.5 POSITIONNEMENT GÉNÉRAL

Vérifiez le positionnement de l'installation du mobilier ainsi que les connexions électriques. Référez-vous aux DIMENSIONS STANDARDS (p. 7) de la collection que vous avez choisie.

2.6 MARQUAGE DES ZONES D'ANCRAGE SUR LES MURS

Indiquez l'emplacement des montants de 2" X 4" et vérifiez les zones de vissage possible. Pour les meubles-suspendues au mur, renforcez les points d'ancrage lorsque le mur arrière est structuré en métal.

2. Before you start

2.1 REQUIRES TOOLS

- Ruler
- 18" X 24" metal square
- 24" level
- 1" and 2¼" drill bits
- Jigsaw
- Belt sander
- Electric drill
- Measuring tape

2.2 REQUIRED MATERIAL

You will find with the furniture the following installation kit:

- 1⅞" screws to assemble modules one to another.
- 2½" or 3" screws to fasten the furniture to the wall.
- Screws caps.
- Shelf-hole covers (for medicine cabinets).
- Support squares for wall mounted module.
- Fillers.

You have to provide the following material:

- Bathroom GE Clear Silicone Sealant;
- Wood shim;
- A piece of cardboard or a carpet to laydown mirrors and delicate pieces.

2.3 PRODUCTS INSPECTION

Make sure the furniture is complete, that the sizes are right and that the colors are conform with the order you placed.

Measure each product to know the width, height and depth of the furniture. Check and familiarise yourself with the installation hardware and the fillers.

2.4 HANDLING OF MEDICINE CABINETS AND MIRRORS

Lay mirrors on a clean and safe area when installing. Remove protective corners only once the installation is completed.

Carefully inspect all main mirrors before you install them. If you see a problem, do not install them. VANICO-MARONYX will not be held responsible once main mirrors have been installed.

2.5 GENERAL POSITIONNING

Verify the positionning of the furniture and the electrical connections. Consult the STANDARD DIMENSIONS (p. 7) pertaining to your particular furniture collection.

2.6 ANCHOR ZONE MARKS ON THE WALL

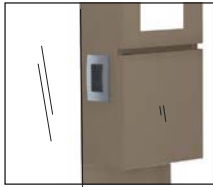
Mark the location of the 2" X 4" studs in the wall and check for places where you can fix the screws. For wall mounted furniture, strengthen the anchor points when the back wall is with metal studs.

3. Dimensions, plomberie et électricité

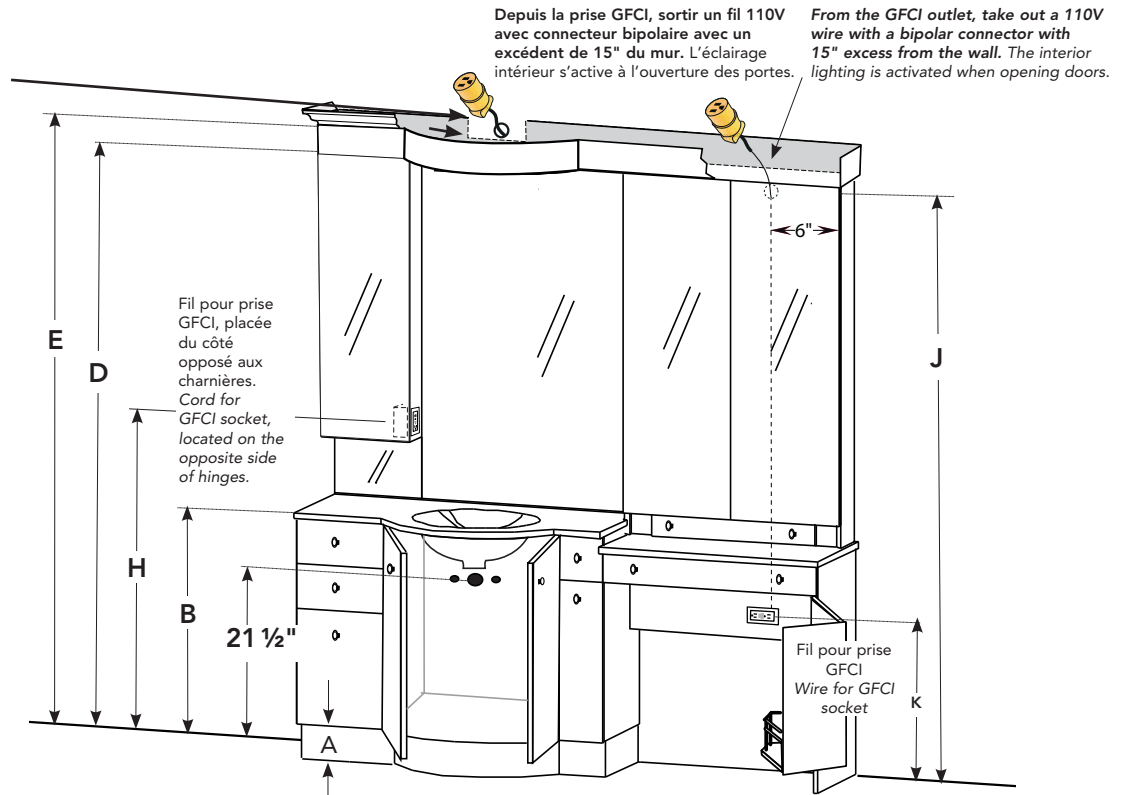
3. Dimensions, plumbing & electricity

Sortir un fil 110V avec connecteur bipolaire relié à l'interrupteur de la pièce. Le dos de l'unité d'éclairage peut nécessiter de pratiquer une ouverture pour donner accès au fil.

Bring out a 110V wire with a bipolar connector connected to the main switch. The back of the lighting unit may have to be cut to give access to the wire.



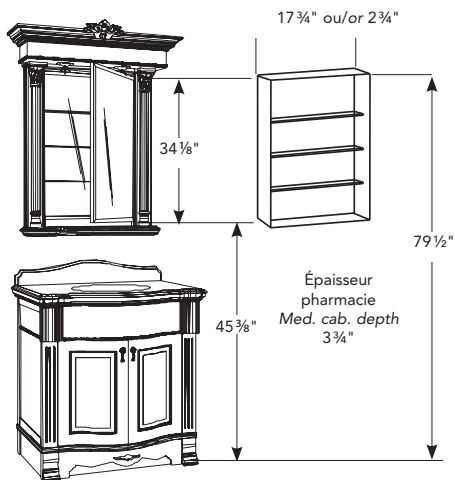
GFCI optionnel pour Classique, Scandia, Victorienne, Château.
Optional GFCI for Classic, Scandia, Victorian, Château.



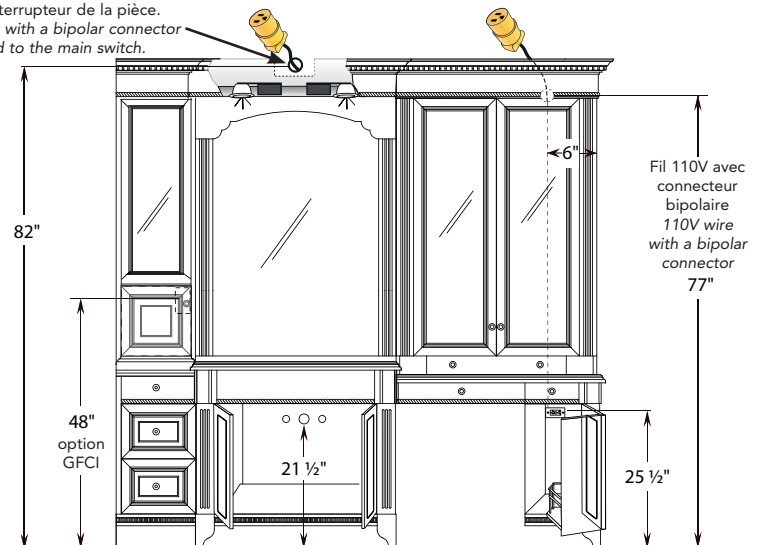
Château salle d'eau/Château Powder Room

Victorienne et Château/Victorian and Château

Avec pharmacie encastrée/Recessed medicine cabinet



Fil 110V avec connecteur bipolaire relié à l'interrupteur de la pièce.
110V wire with a bipolar connector connected to the main switch.



3. Dimensions standard

3. Standard dimensions

| HAUTEURS - NIVEAUX HEIGHTS - LEVELS | | CHÂTEAU | TANGO HÉRITAGE 3000 CONSOLE/ POWDER ROOM | CLASSIQUE 3000/SCANDIA 3000 | TANGO 3000 | AVANTI 3000 | VICTORIENNE VICTORIAN | |
|---|--|---|---|-----------------------------------|------------|-------------|--------------------------|-----|
| A | Coup-de-pied Toe kick | 6" | 5 ½" | 5 ½" | 5 ½" | 5 ½" | 6" | |
| B | Dessus du comptoir Top of countertop | quartz with quartz top 34 ¾" | 33 ½" | 33 ½" | 33 ½" | 33 ½" | 33 ¼" | |
| C | Hauteur sous les meubles suspendus Height under wall mounted modules | - | - | - | - | 10" | - | |
| D | Hauteur totale du mobilier sans corniche Total height of furniture without cornice | 78 ¾" | - | 83 ½" | 83 ½" | 83 ½" | - | |
| E | Hauteur totale - mobilier avec corniche Total height of furniture with cornice | Bois/Wood Avec applique With appliqué 87 ½" | Autres matériaux/ Other material 85 ¾" | 85 ¾" | - | - | - | |
| TOILETTE / TOILET | | CONSOLE/POWDER ROOM | | Du plancher / from finished floor | | | | |
| F | Hauteur pour la toilette sous comptoir prolongé Available height under extended countertop | - | - | 30 ½" | 30 ½" | 30 ½" | 34" | |
| SORTIES ÉLECTRIQUES POUR L'ÉCLAIRAGE INCORPORÉ DANS LE MOBILIER ELECTRICAL OUTPUTS FOR ELECTRICAL FIXTURES PROVIDED WITH THE FURNITURE | | | | | | | | |
| G | Sortie 110V pour l'unité d'éclairage 110V output for lighting unit | 82" | 81 ½" | 81 ½" | 81 ½" | 81 ½" | 82" | |
| H | Sortie 110V pour prise GFCI (Placé du côté opposé aux charnières) 110V output for GFCI outlet | Simple/Single | - | - | 50" | 45" | 45" | 48" |
| | | Prolongée/Extended | - | - | 50" | 45" | 45" | 48" |
| I | Pour interrupteur en pharmacie Medicine cabinet interruptor | Aucune sortie électrique supplémentaire n'est nécessaire, simplement ficher un fil du GFCI jusqu'à l'unité d'éclairage No electrical outlet needed, hook up GFCI socket to lighting unit | | | | | | |
| J | Éclairage intérieur de la coiffeuse Interior lighting of dressing table | Fil 110V avec connecteur bipolaire (pour activer l'éclairage à l'ouverture des portes). 110V wire with a bipolar connector (to activate the lighting when opening doors). | | | | | | |
| | | 77" | - | 78" | 78" | 78" | 77" | |
| J | Éclairage extérieur de la coiffeuse Exterior lighting of dressing table | Connecter avec le circuit principal Hook up to main circuit | | | | | | |
| K | Sortie 110V pour prise GFCI sous la coiffeuse (Toujours à 5" du bord gauche ou droit) 110V output for GFCI outlet under dressing table (Always at 5" from left or right side) | - | - | 25 ½" | 25 ½" | 25 ½" | 25 ½" | |

4. Excédent / 4. Overlaps

4.1 INSTALLATION CONTRE UN MUR ARRIÈRE - INSTALLATION AGAINST BACKWALL

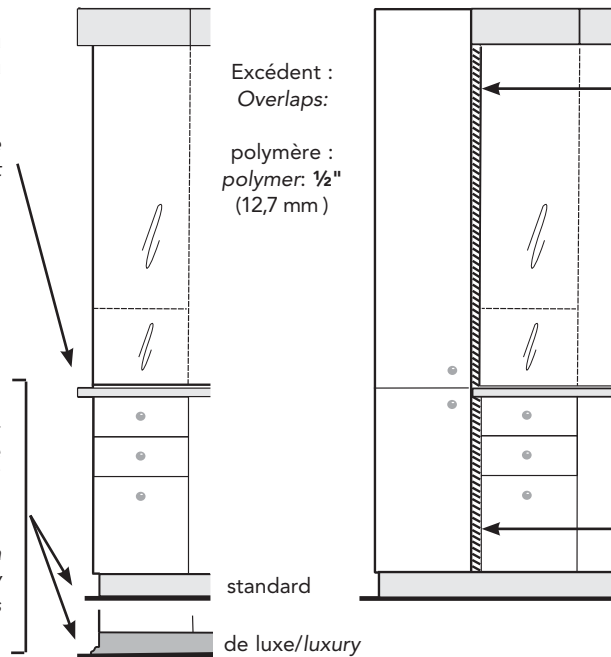
Sans lingerie : excédent Without linen cabinet: Overlaps

Le plan-lavabo excède toujours du meuble-lavabo, de la pharmacie ou du miroir de ½" (12,7 mm).

The countertop always overlaps the sink base, mirror or medicine cabinet by ½" (12,7 mm).

Le coup-de-pied standard a un retrait de ½" tandis que le coup-de-pied de luxe arrive à égalité avec le mobilier, sauf pour la moulure qui excède d'environ ¼".

The standard toe-kick has always a kick space of ½" whereas the luxury toe-kick is flush with the unit and its molding overlaps by ¼".



Cale d'ajustement avec lingerie : With linen cabinet: filler

Comptoir de polymère : ½" (12,7 mm)
- entre le meuble-lavabo et la lingerie
- entre la pharmacie et la lingerie

Polymer countertop: ½" (12,7 mm)
- between the sink base and linen cab.
- between the medicine and linen cab.

4.2 INSTALLATION CONTRE UN MUR LATÉRAL - INSTALLATION AGAINST SIDEWALL

Ajustement de l'unité d'éclairage contre le mur.

Adjustment of lighting unit against sidewall.

Cale d'ajustement - Filler:

Toujours de 5/8" (15,87 mm) contre un mur.

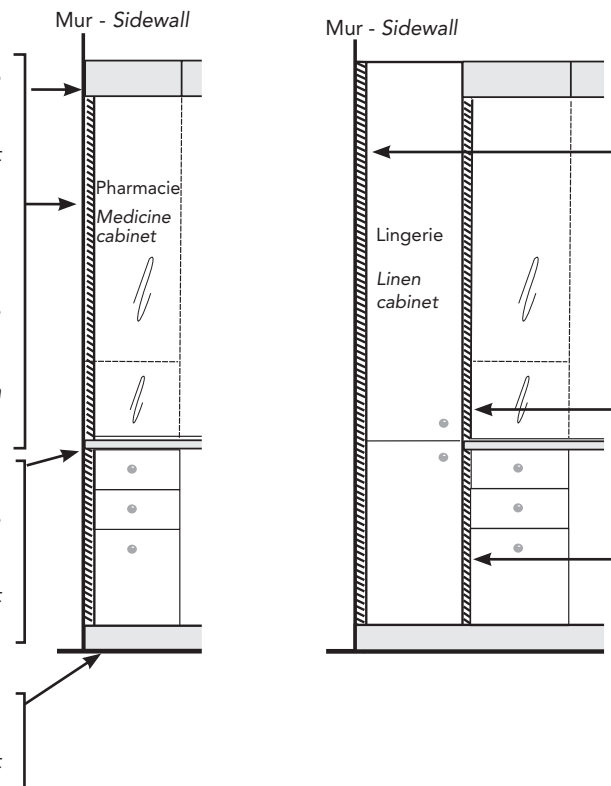
Always of 5/8" (15,87 mm) against a sidewall.

Le plan-lavabo s'appuie contre le mur latéral.

Rest countertop and adjust against sidewall.

Adaptation du coup-de-pied.

Adjustment of toe kick against sidewall.



Cale d'ajustement - Filler:

Contre un mur : toujours 5/8" (15,87 mm)

Against a sidewall: always 5/8" (15,87 mm)

Comptoir de polymère : ½" (12,7 mm)
- entre le meuble-lavabo et la lingerie
- entre la pharmacie et la lingerie

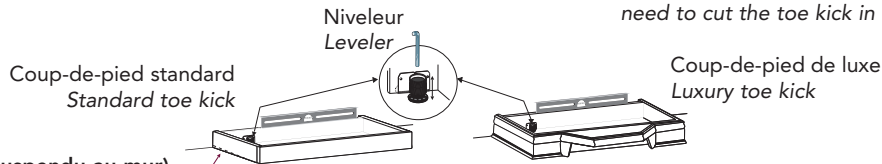
Polymer countertop: ½" (12,7 mm)
- between the sink base and linen cabinet
- between the medicine and linen cabinet

5. Étapes d'installation

ÉTAPE 1 : Installation du coup-de-pied

1.1 MISE À NIVEAU

Pour les modules au sol, débutez l'installation par la pose du coup-de-pied. À l'aide des niveleurs fixés à l'intérieur du coup-de-pied, assurez-vous que le coup-de-pied est de niveau dans tous les sens et à l'équerre par rapport au(x) mur(s). Le coup-de-pied ne devrait pas avoir à être coupé en longueur.



1.2 MOBILIER MURAL (suspendu au mur)

Pour les mobiliers suspendus, tracez la ligne du niveau horizontal sous les caissons et vissez au mur les grandes équerres de soutien. Les équerres doivent être de niveau à la hauteur « C » indiquée dans le tableau des **DIMENSIONS STANDARDS** (p.7).



ÉTAPE 2 : Combiné du bas (meuble-lavabo) bas de coiffeuse et lingerie

N.B. Enlever les protecteurs de bois sous les modules du bas et le dessous de la lingerie.

2.1 Si ce n'est déjà fait, indiquez l'emplacement des montants (2" x 4") sur les murs qui recevront le mobilier.

2.2 Avant de procéder, tenez compte des points suivants :

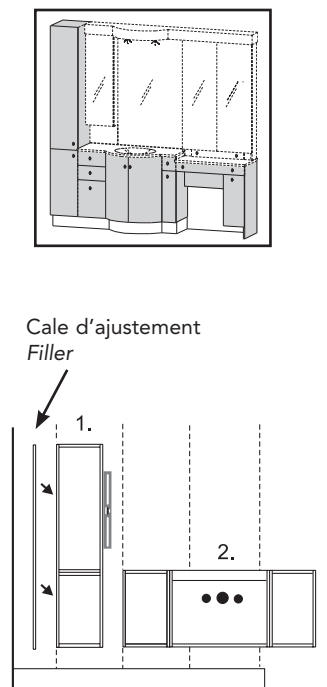
* Si votre mobilier comporte plus d'un produit (ex : meuble lavabo + lingerie), toujours commencer par installer un module en contact avec un mur.

* Si le meuble-lavabo est adossé contre une lingerie d'un côté ou de l'autre, **installez toujours la lingerie en premier lieu.**

* Si le meuble-lavabo ou la lingerie est contre un mur latéral ou entre deux murs, vous devez dégager légèrement le côté de la base afin de permettre une bonne ouverture de la porte ou des tiroirs. Fixez la cale d'ajustement « filler » prévue à cet effet en suivant la procédure ci-contre :

1. Sabler le côté de la cale d'ajustement pour qu'elle suive exactement la surface du mur.

2. Fixez-là sur le côté du module.



5. Installation steps

STEP 1: Toe kick installation

1.1 LEVELLING

For the floor mounted collections, begin with the toe kick installation. The floor mounted collections always have separate toe kicks. They must be perfectly levelled in all directions and squared with the wall(s). For a perfect installation, adjust the floor side of the toe kick by planing it. You should not need to cut the toe kick in length.

1.2 WALL MOUNTED FURNITURE

For the installation of wall mounted furniture, trace a line, horizontally levelled with the bottom of the modules and screw the large supporting squares to the wall. The squares must be perfectly levelled at height "C" of the **STANDARD DIMENSIONS** (p.7).

STEP 2: Linen cabinets and bottom sections (sink base and dressing table)

N.B. Take off the wood protectors under the bottom sections and linen cabinet.

2.1 If it hasn't already been done, mark the location of 2" X 4" studs to which the modules will be fixed.

2.2 Before processing, take note of these pointers:

* If the unit includes more than one cabinet (ex: sink base + linen cabinet), always start by installing the cabinet that lays against a side wall.

* If the sink base lays against a linen cabinet on one side or the other, **always install the linen cabinet first.**

* If the sink base or linen cabinet lays against a side wall, or is in between two walls, the side of the furniture must be slightly detached from the wall so that the doors or drawers open freely. Install fillers in the gaps as follow:

1. Sand the side of the filler in order that it fits the wall perfectly.

2. Attach the filler to the side of vanity.

5. Étapes d'installation

ÉTAPE 2 (suite)

2.3 Préparez le meuble-lavabo

Retirez les tiroirs et les portes en les identifiant pour les remettre à leur place respective, ensuite percez les trous pour la plomberie.

2.4 Si le meuble-lavabo est en plusieurs modules, assemblez-les avec les vis d'assemblage.

2.5 Déposez votre mobilier sur le coup-de-pied (pour les modules au sol) ou sur les équerres de soutien (pour les modules suspendus au mur).

2.6 Après avoir vérifié le niveau et l'équerrage des modules, vissez-les dans les montants 2" x 4" situés derrière. Assurez un solide ancrage mais sans forcer ni tordre le caisson. À l'arrière, utilisez des pièces de remplissage « shim » si nécessaire.

2.7 Vérifiez encore les niveaux horizontal et vertical.

2.8 Remplacez les portes et les tiroirs.

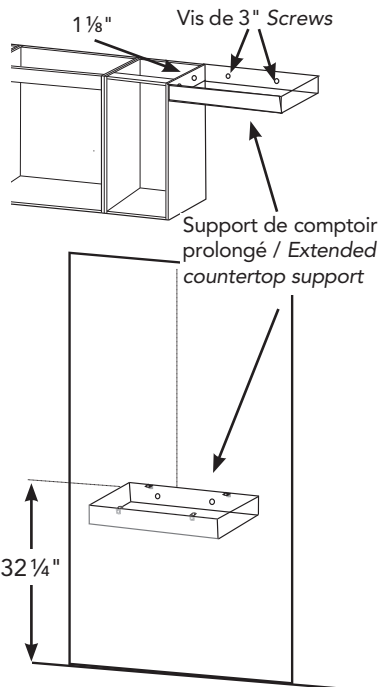
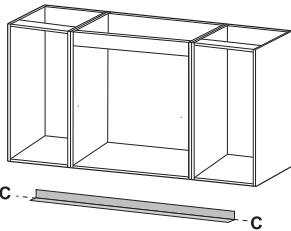
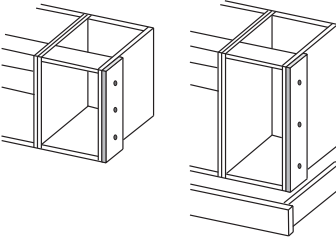
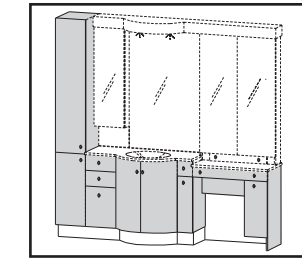
2.9 Installation : Meuble avec comptoir prolongé

Comptoir joint au meuble-lavabo.

- Tracer une ligne de niveau en appuyant le niveau sur le côté du meuble-lavabo.
- Détecter les montants situés vis-à-vis le support.
- Visser le support dans les montants avec des vis de 3" et visser le support dans le côté du meuble-lavabo avec des vis de 1 1/8".

Comptoir séparé du meuble et fixé au mur

- Tracer une ligne de niveau à 32 1/4" du plancher et centrée dans l'emplacement désiré.
- Détecter les montants qui arrivent vis-à-vis le support. S'il n'y a qu'un seul montant, utiliser des ancrages spécialement conçus. Deux fixations sont requises pour assurer la solidité.
- Visser le support du comptoir à l'aide des vis de 3" fournies avec le comptoir prolongé.



5. Installation steps

STEP 2 (cont'd)

2.3 Prepare the sink base

Remove the drawers and the doors and identify them to know where to put them back, then, drill holes for plumbing.

2.4 If the sink base is composed of several modules, assemble them with assembling screws first.

2.5 Now set the vanity down on the toe kick (for floor modules), or on support angles (for wall mounted modules).

2.6 After verifying the level and squaring, anchor into the 2" X 4" studs. Make sure the anchorage is solid without twisting modules. In the back, use shims if necessary.

2.7 Check again the horizontal and vertical level.

2.8 Install doors and drawers.

2.9 Installation: Furniture with an extended countertop

Extended countertop fastened to the sink base

- Trace a straight line, placing the level on the side of the sink base.
- Find the studs facing the support.
- Screw the support first in the studs using 3-inch screws, and then on the side of the sink base using 1 1/8" screws.

Separate countertop fastened to the wall

- Trace a straight line 32 1/4" inch above the floor in the centre of the chosen location.
- Find the studs facing the support. Use the appropriate fasteners if there is only one stud. Two fasteners are necessary to ensure sturdiness.
- Screw in the support using the 3" screws supplied with the extended countertop.

PROBLÈME D'ALIGNEMENT DES PORTES ET FAÇADES

Pour un problème majeur, vérifiez et corrigez les points suivants :

1. Vissage trop intense créant une distorsion.
2. Vérification du niveau du mobilier

*En cas de désalignement mineur, ajuster tel qu'indiqué en page 15.

ADJUSTMENT PROBLEM OF DOOR AND DRAWER FRONTS

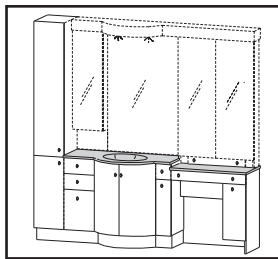
With a major adjustment problem, check then rectify these:

1. A too intensive screwing can cause a distorsion.
2. Verify the vanity level.

*For minor alignment, adjust as shown p. 15.

5. Étapes d'installation

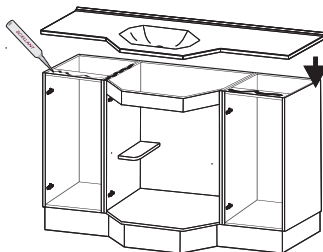
ÉTAPE 3 : Plan-lavabo



- 3.1 Appliquez du silicone pour salle de bains sur le dessus du meuble-lavabo.

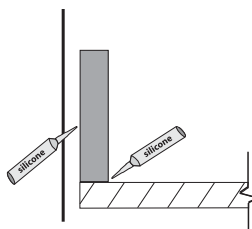
Déposez votre plan-lavabo ou comptoir sur le mobilier.

Pour un plan-lavabo en quartz, nous recommandons d'utiliser du silicone clair de marque GENERAL ELECTRIQUE pour salle de bains.

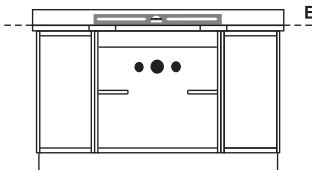


- 3.2 Installation d'un dosseret indépendant au comptoir :

Appliquez du silicone à l'arrière du dosseret pour le coller au mur, puis à l'avant, à la jonction du dosseret et du comptoir.



Dans tous les cas, vérifiez la hauteur « B » et le niveau horizontal sur le dessus du comptoir.



5. Installation steps

STEP 3: Countertop

- 3.1 Apply bathroom silicone to the top of the sink base.

Place the countertop on the module.

If you have a quartz countertop, we recommend to use the GE clear silicone sealant to fix your countertop.

- 3.2 Countertop with separated backsplash:

Apply silicone to the back of the backsplash to fix it to the wall. Then apply silicone to the front, at the junction of the backsplash and the countertop.

In all cases, check height "B" and the horizontal level on top of the countertop.

5. Étapes d'installation

ÉTAPE 4 : Miroir et pharmacie

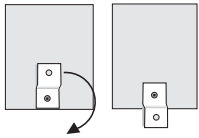
Dans tous les cas :

- 4.1 Positionnez les sorties électriques selon les dimensions indiquées en page 7 du tableau des **DIMENSIONS STANDARD**.

ATTENTION : Les charnières sont installées de façon à ce que les portes-miroirs ouvrent vers le lavabo pour permettre un jeu de réflexion utile à la coiffure (sauf les pharmacies avec portes en inox (Scandia) ou les commandes spéciales).

Les portes-miroirs des pharmacies sont munies de protecteurs de plastique. Afin d'éviter les bris des coins de miroir, laissez-les en place jusqu'à la fin de l'installation.

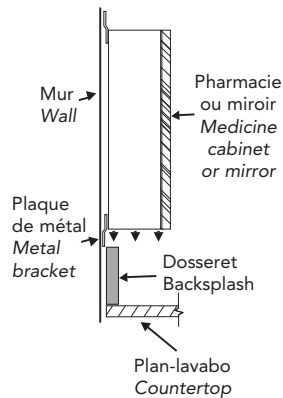
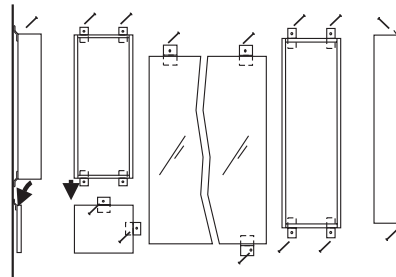
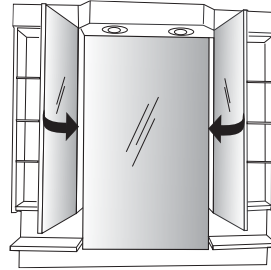
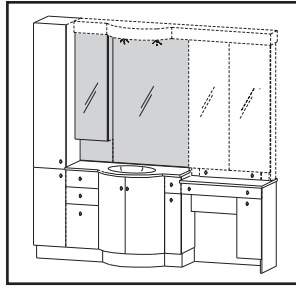
- 4.2 Après avoir posé délicatement le miroir et la pharmacie à la renverse sur un tapis, retournez les plaques de métal tel qu'illustré ci-contre.



- 4.3 Déposez successivement le miroir, les pharmacies ou la tablette de service de façon à glisser les deux plaques derrière le dossier, bien en appui au mur.

- 4.4 Après avoir vérifié le niveau vertical, ajoutez au besoin des pièces de remplissage en bois « shim ».

Dans la partie supérieure, vissez les pharmacies et le miroir au mur à l'aide des plaques de métal.



5. Installation steps

STEP 4: Mirror and medicine cabinet

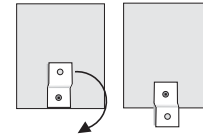
In any case:

- 4.1 Check attentively the preparation of the electrical outlets pertaining to the dimensions in the **STANDARD DIMENSIONS** p.7.

WARNING: Take note that the mirrored doors are installed so that the doors open towards the bowl, in order to compose a reflection useful to hair dressing. (Except glass doors with stainless steel frame (Scandia) or special request).

The medicine cabinet mirrored doors come with plastic caps to protect the corners. To prevent damage, don't remove the plastic protectors until the end of installation.

- 4.2 Gently lay upside down the mirror and/or medicine cabinet on a piece of carpet or cardboard and turn the metal brackets as shown.



- 4.3 Install successively the mirror, the medicine cabinet or the utility shelf in order to slide the metal brackets behind the backsplash, well rested on the wall.

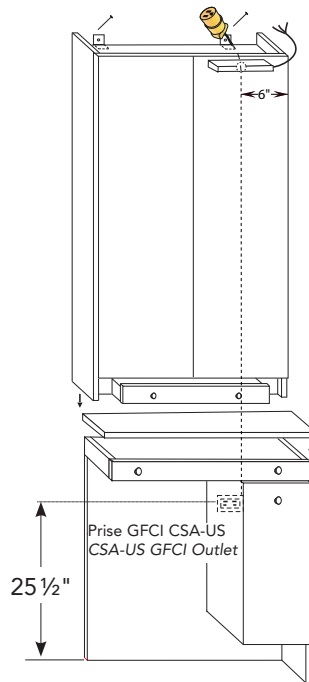
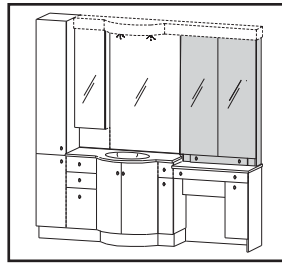
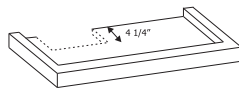
- 4.4 Use wood shims if the vertical level needs adjustment.

Fasten mirror and medicine cabinets to the wall using the metal brackets at the top.

5. Étapes d'installation

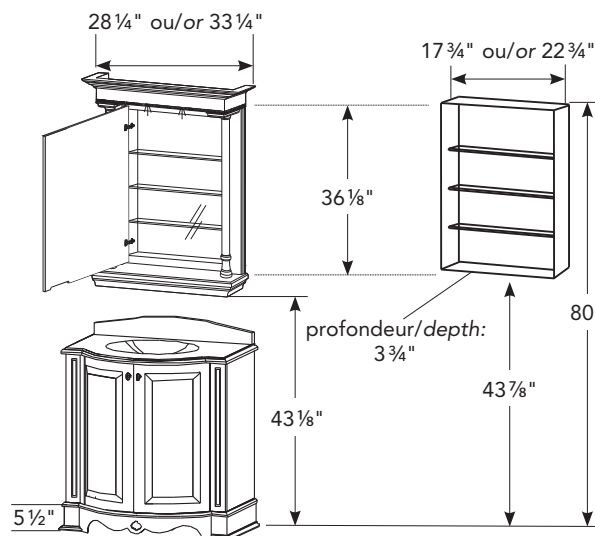
ÉTAPE 5 : Coiffeuse

- 5.1 Procédez pour le bas de coiffeuse, comme pour un combiné du bas (meuble-lavabo) tel qu'expliqué à l'ÉTAPE 1.
- 5.2 Déposez le haut de coiffeuse directement sur le dessus du bas de coiffeuse. Fixez-le au mur arrière à l'aide des plaques de métal pré-installées à l'intérieur de la partie supérieure.
- 5.3 Si vous installez contre une lingerie, réunissez les deux produits en vissant à l'intérieur de la lingerie vers le haut de coiffeuse.
- 5.4 Si vous installez contre un mur latéral, suivez la procédure d'installation avec cale d'ajustement.
- 5.5 Pour vous permettre d'accéder à la boîte électrique, vous devez percer une ouverture de 4 1/4" dans le bloc d'éclairage.



ÉTAPE 6 : Pharmacie encastrée optionnelle pour le Powder room

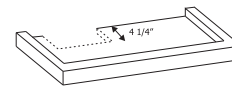
- 6.1 Pour installer la pharmacie encastrée (en option pour les powder rooms), il faut percer le mur de gypse selon les dimensions mentionnées ci-contre, sauf si vous avez choisi le l'option pharmacie non-encastrée, dans ce cas vous n'aurez qu'à la fixer au mur.



5. Installation steps

STEP 5: Dressing table

- 5.1 Proceed the same way as for sink base with the lower section of the dressing table as in STEP 1.
- 5.2 Lay the upper section of the dressing table directly on top of the bottom section. Anchor it to the back wall using the pre-installed metal brackets inside the upper section.
- 5.3 If the dressing table rests against a linen cabinet, attach the two together by screwing inside the linen cabinet towards the upper section of the dressing table.
- 5.4 If it rests against a side wall, follow the installation procedure using wood shims.
- 5.5 Cut out a 4 1/4" hole to have an access to the electrical box.



STEP 6: Optional recessed medicine cabinet for the Powder room

- 6.1 The dry wall must be cut out to install the powder room optional recessed medicine cabinet, except if you have chosen the wall-mounted medicine cabinet.

5. Étapes d'installation

ÉTAPE 7 : Unité d'éclairage et corniche

- 7.1 Fixez votre unité d'éclairage en la réunissant au(x) mur(s) et/ou à la lingerie, ou encore en la vissant sur les pharmacies.

MISE EN GARDE : Il faut toujours laisser un espace ouvert d'un minimum de 1/2" au-dessus du bloc d'éclairage pour permettre l'évacuation de la chaleur.

Vous pouvez maintenant brancher le système d'éclairage directement au fil 110V avec connecteur bipolaire. Si vous avez une fiche comme pour le mobilier Avanti, vous devrez installer une prise GFCI.

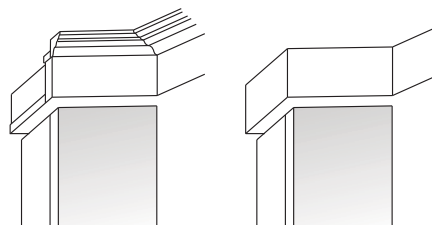
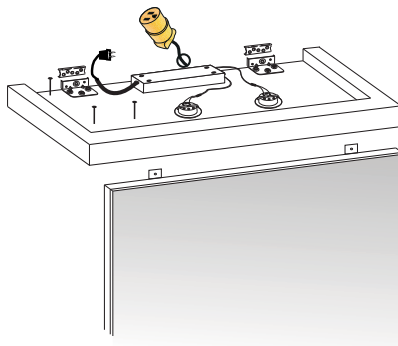
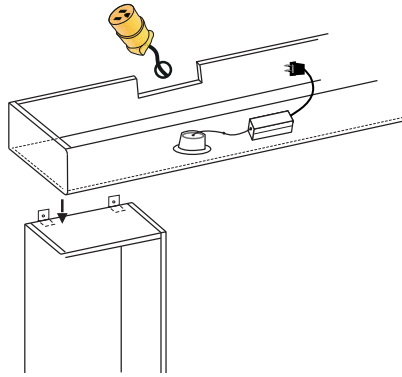
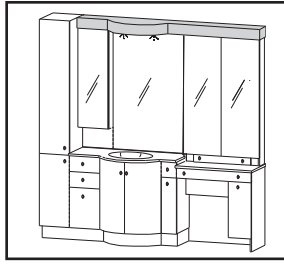
- 7.2 Si votre agencement n'a pas de pharmacie, des équerres de métal sont pré-installées sur l'unité d'éclairage, fixez-les au mur ou vissez directement l'unité d'éclairage au mur. Si votre agencement vient avec des pharmacies, il n'y a pas d'équerres fournies, vous devez alors visser directement au mur.

- 7.3 À noter que dans la plupart des collections, l'unité d'éclairage excède le miroir et/ou la pharmacie (détail en page 8).

- 7.4 Lorsque les pharmacies ou les miroirs sont en appui contre un mur latéral, installez les pièces d'ajustement tel qu'indiqué à la page 9 au point 2.2.

- 7.5 Lorsque l'unité d'éclairage est **en appui contre un mur latéral**, il est normal que l'extrémité ne soit pas finie. De cette façon, vous pouvez sabler ou raboter pour l'ajuster parfaitement contre le mur.

- 7.6 Lorsque l'unité d'éclairage est **sans appui ou en appui contre une lingerie**, les deux extrémités sont entièrement finies. L'unité d'éclairage excède légèrement de chaque côté du miroir ou de la pharmacie (détail en page 8).



Contre un mur latéral
Against a lateral wall

Sans mur latéral
Without lateral wall

5. Installation steps

STEP 7: Lighting unit and crown moulding

- 7.1 Attach the lighting unit by fixing it to the wall(s), and/or to the linen cabinet, or by setting it on to the medicine cabinets.

WARNING: Always leave an minimum open space of 1/2" above the lighting unit to permit the heat evacuation.

You can now connect the lighting directly to the wire and a bipolar connector. If your lighting system, such as Avanti collection, comes with a plug, you have to install a GFCI output.

- 7.2 If there is no medicine cabinet to support the lighting unit, anchor it with the pre-installed metal squares or screw it to the wall. Furniture with medicine cabinets must be screwed directly on the wall (no metal squares supplied).

- 7.3 Take note that with most collections, the lighting unit exceeds the mirror and/or medicine cabinet (see detail in page 8).

- 7.4 When the medicine cabinet or the mirror sits against a lateral side wall, install fillers in the gap as shown in 2.2, page 9.

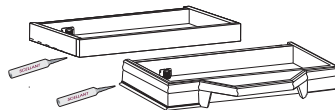
- 7.5 When the lighting unit rests **against a lateral wall**, the extremity is not finished. This allows you to sand or plane it for a perfect adjustment to the wall.

- 7.6 When the lighting unit **isn't against a lateral wall or is against a linen cabinet**, the extremities are finished. The lighting unit exceeds on each side of the mirror or the medicine cabinet. (detail in page 8).

6. Application du silicone

6.1 Sur la base du coup-de-pied

Évitez l'infiltration d'eau sous le meuble en appliquant un joint de silicone sous toute la base du coup-de-pied.

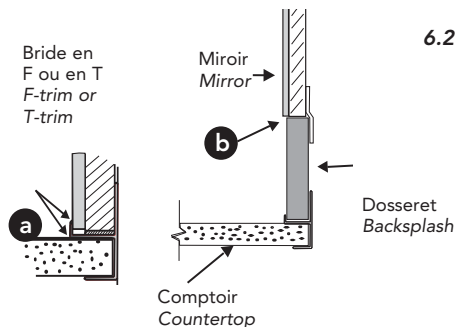


6.2 En bas et sur les côtés du miroir*

Protégez les miroirs contre l'oxydation et l'infiltration d'eau en appliquant une ligne de silicone :

- sur la partie extérieure de la bride d'étanchéité.
- directement sous le miroir s'il y a un dossier.
- entre le miroir et la pharmacie.

*Voir p. 18 les conditions de validité de la garantie.



6.1 Under the toe kick

To avoid water infiltration under the furniture, draw a bead of silicone sealant under the toe kick.

6.2 In the bottom and the sides of the mirror*

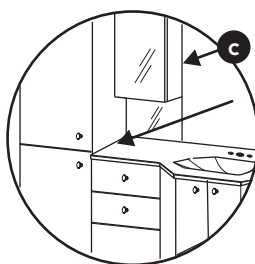
Protect mirrors against oxidation and water seepage, draw a bead of silicone:

- On the exterior part of the F-trim or T-trim.
- Directly under the mirror when there is a backsplash.
- Between the mirror and the medicine cabinet.

*See p. 18 Limits and validity of warranty.

6.3 Entre la lingerie et le comptoir ou entre le mur et le comptoir

Si votre plan-lavabo ou comptoir est appuyé contre une lingerie ou un mur latéral, tirez un joint de silicone sur le côté. S'il s'agit d'un plan-lavabo de quartz, nous recommandons d'utiliser le scellant au silicone clair de marque GE.



6.3 Between the linen cabinet and the countertop or between the wall and the countertop

Draw a fine line of silicone sealant on the side of the countertop as shown here. If you have a quartz countertop, we recommend to use GE clear silicone sealant to fix your countertop.

7. Réglage des portes

A. Réglage de la largeur

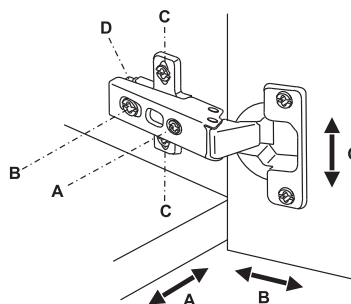
Tourner la vis A.

B. Réglage de la profondeur

Dévisser la vis de fixation B (1 tour). Régler la profondeur et resserrer la vis.

C. Réglage de la hauteur

Avec les plaques de montage correspondantes, dévisser les vis C (1 tour), régler la hauteur, et resserrer les vis C.



7. Door adjustment

A. Width adjustment

Turn the screw A.

B. Depth adjustment

Loosen the fixation screw B (1 time). Adjust the depth and tighten the screw.

C. Height adjustment

Loosen the screws C on the mounting plate. Adjust the height and tighten the screws back on.

Pour enlever les portes décliquer l'onglet D.
To remove a door unclick the hinge at D.

8. Réglage des façades de tiroirs de bois ou mélamine

8. Drawer front adjustment (wood or melamine)

AJUSTEMENT DES FAÇADES DE TIROIRS

Toutes les façades de tiroirs ont été préalablement ajustées en usine. Si un réajustement s'avérait nécessaire, voici la procédure :

- PETIT TIROIR :** dévissez partiellement les deux vis qui retiennent la façade.
GRAND TIROIR : dévissez partiellement les quatre vis qui retiennent la façade.
- Ajustez la façade horizontalement et verticalement.
- Revissez le tout pour fixer la façade dans sa nouvelle position.



TO ADJUST DRAWER FRONTS

Drawer fronts are factory-adjusted. However, if an adjustment is required proceed as follow:

- SMALL DRAWER:** Loosen the two screws that attach the drawer front to the drawer box.
DEEP DRAWER: Loosen the four screws that attach the drawer front to the drawer box.
- Adjust the facade horizontally and vertically.
- Re-tighten the screws to secure the drawer front in the new position.

Nettoyer avec un chiffon humidifié à l'eau tiède. Au besoin, appliquer un produit nettoyant doux non abrasif. Ensuite, essuyer avec un linge sec.

À ÉVITER : Ne jamais utiliser de produits abrasifs ni de grattoir ou brosse métallique qui pourrait égratigner ou ternir la surface.

MISE EN GARDE : Quelle que soit la surface à nettoyer, faites toujours un test avec le nettoyant que vous comptez utiliser sur un endroit non visible avant de l'appliquer sur toute la surface. N'appliquer jamais le produit directement sur la surface.

Clean with a soft cloth moistened with warm water. If necessary, apply a mild non-abrasive cleaner. Then wipe with a dry cloth.

TO AVOID: Never use abrasive products, scraper or wire brush which may scratch or dull the surface.

WARNING: In all cases, test on an inconspicuous area before applying to the entire surface. Never apply the product directly to the surface.

CONSEILS ADDITIONNELS

ADDITIONAL ADVICE

MIROIR

Nettoyer avec un chiffon sec et un produit sans ammoniaque. Ne pas vaporiser le nettoyant directement sur le miroir sauf s'il s'agit d'un produit en mousse.

MIRROR

Clean with a dry cloth and an ammonia-free cleaner. Do not spray the product directly onto the mirror unless it is a foam cleaner.

BOIS, LAQUE SATINÉE

À ÉVITER : Solvant à peinture ou dissolvant à ongle qui pourraient endommager la surface laquée qui protège votre mobilier. Essuyer immédiatement tout liquide avec un linge sec.

WOOD, SATIN LACQUER

TO AVOID: Never use varnish or any other paint solvent; this would damage the lacquer that protects your furniture. Wipe away any liquid quickly with a dry cloth.

BOIS HUILÉ

Utiliser un détergent liquide à base aqueuse avec un faible contenu en cire. Plusieurs nettoyeurs neutres sont disponibles sur le marché.

OILED WOOD

Use a non-abrasive watery emulsion liquid detergent with a low wax content. Several neutral cleaners are available on the market.

Pour l'entretien à l'huile des surfaces usées ou extrêmement sollicitées, simplement nettoyer avec un chiffon humide et laisser sécher complètement. Puis appliquer une huile d'entretien pour bois : verser l'huile sur un chiffon et étendre en couvrant la surface usée et les surfaces environnantes. Laisser pénétrer puis essuyer le surplus avec un chiffon sec. Frotter avec un chiffon sec afin de donner la même apparence douce et satinée à la zone concernée que celle qui l'entoure. Essuyer immédiatement tout liquide avec un linge sec.

For maintenance of worn-out or highly exposed surfaces, simply clean with a moist cloth. Let it dry then apply an oiled maintenance product. Pour oil on a cloth and extend to cover the worn-out surface and surrounding surfaces. Let it penetrate the surface and remove excess with a dry cloth. Rub the affected area with a dry cloth to give the same soft and satiny appearance as the surrounding areas. Wipe away any liquid quickly with a dry cloth.

THERMOPLASTIQUE

Les égratignures mineures peuvent parfois être enlevées en frottant doucement avec une cire pour automobile de bonne qualité. Polir ensuite avec une cire en pâte à base de carnauba.

THERMOFOIL

Minor scratches can sometimes be removed. You need to rub them gently with a high quality car wax and then polish them using a carnauba based paste wax.

UNIMAR 3.0

Pour les taches persistantes dues aux eaux contenant du calcaire et autres résidus ferreux, nettoyer avec un linge doux et un produit non abrasif, spécialement formulé pour enlever ce type de tache, mais ne contenant ni ammoniaque ni javellisant. Les taches de calcaire s'enlèvent bien avec un récurateur antiégratignures pour salle de bain de type « Vileda » ou « Scotch Brite ». Attention : Enlever toute trace de nettoyeur avant sous peine d'égratigner la surface.

UNIMAR 3.0

For persistent stains caused by hard water or other ferrous residues, clean with a soft cloth and a non-abrasive product specially formulated for this type of stain and containing no ammonia or bleach. You can also remove lime scale with a no scratch bathroom scrub sponge such as Vileda or Scotch Brite. Warning: Remove any trace of cleaner before to avoid risk of scratches.

Pour les égratignures superficielles, poncer la zone avec du papier abrasif à grain fin #1000 à #2000 et de l'eau. Polir à l'aide d'une ponceuse munie d'un bonnet doux enduit d'une crème de polissage de type carrosserie automobile.

For superficial scratches, sand the surface using a fine grain sanding paper #1000 to #2000 and water. Then polish using a polisher with a soft bonnet coated with a polishing cream such as used in the automobile industry.

WARNING: Our product is compliant with the CSA standards regarding tolerance to temperature variations not exceeding 45°C or 113°F. Do not exceed these temperature differences.

MISE EN GARDE : Nos produits rencontrent les normes CSA pour une tolérance aux écarts de température n'excédant pas 45°C ou 113°F. Évitez d'excéder ces écarts de température.

QUARTZ

Use a neutral PH mild detergent or dish soap, rinse and towel dry.

QUARTZ

Utiliser un détergent doux au PH neutre ou du savon à vaisselle, rincer et sécher.

TO AVOID: Products that contain Trichlorethane or Methylene chloride, such as paint removers or strippers. Should your surface accidentally be exposed to any of these damaging products, rinse immediately with clean water to neutralize the effect.

À ÉVITER : Produits contenant du chlorure de trichloréthane ou méthylène, tels que des décapants pour peinture. Si votre surface est accidentellement exposée à l'un de ces produits néfastes, rincer immédiatement à l'eau claire pour neutraliser l'effet.